



採訪 | 李台元 (政治大學民族學系兼任助理教授)

被災後の復興で力を発揮 小林平埔族文物館と小林小学校
The Strength of Post-Disaster Reconstruction Efforts: Siaolin
Pingpu Museum and Siaolin Elementary School

災後重建展現力量 小林平埔 族群文物館與小林國小

平埔族文物館 ▼

2009年8月8日，莫拉克颱風重創南台灣，高雄縣甲仙鄉小林村（今高雄市甲仙區小林里）受災最為嚴重，幾近滅村，倖存者僅17戶52人。災後，村民另外擇地安置，可是因重建單位與組合屋基地不同，原來的小林村被一分為三，分別是小林一村、小林二村與小林三村。其中，小林一村在五里埔重建，是最接近原小林村的重建基地，小林國小也於兩年前在此完成重建，是村民的集會中心。社區的入口設有一座小林平埔族群文物館，2012年3月正式開館營運。

樹苗計畫 陪伴災後倖存家庭

社團法人綠色逗陣之友基金會在陳師孟教授的推動下，開啟「小林樹苗」計畫，希望藉由此計畫來關懷倖存者家庭。截至目前為止，已陪伴8戶家庭走過5年的歲月。

災後不久，散居全台各地的災眷陸續趕回甲仙，並成立自救會，但這個數百人的團體，其實大半成員早已遷居平地社會，真正傳承小林香火與平埔族文化者，只剩下倖存的17戶。社團法人綠色逗陣之友基金會本於維護弱勢的初衷，決定認養小林村倖存的8戶17名未成年子女。

小林村的重建，政府部門及社會各界總共投入逾15億元，除小林國小的重建之外，還包括3處基地276間永久屋來安置受災民眾，此外，還興建了「小林罹難者

小林平埔文物館是國內第一座以平埔族為主題的文物館。





新建的小林國小，以「學習的天空之城」為設計理念，外牆利用風災後隨處可見之漂流木、砌石等材料做裝飾。

紀念公園」與「小林平埔文化園區」等設施，目前均已全數完工開放。

小林國小的重建

小林國小原位在高雄縣甲仙鄉小林村，海拔352公尺，建校68年，校地0.78公頃，臨楠梓仙溪，莫拉克颱風使小林村及小林國小在風災中全毀。原來全校共有78位學生，災後倖存32位。

小林國小在2010年9月21日獲得財團法人TVBS關懷台灣文教基金會認養援建，校園易地重建，讓這個社區的學校教育得以延續。考量村落遷移的位置以及「學校應該隨村落而存在」之原則，國小最後選擇離小林村原址僅3公里遠的五里埔重建。重建的小林國小位在小林一村旁，面積約1.12公頃，在2010年11月動

工。小林村的重建，政府部門及社會各界總共投入逾15億元，除小林國小的重建之外，還包括3處基地276間永久屋來安置受災民眾，此外，還興建了「小林罹難者紀念公園」與「小林平埔文化園區」等設施，目前均已全數完工開放。





台大人類學系胡家瑜教授與高雄市歷史博物館合作，經長期調查與研究，出版了《針線下的繽紛——大武壠平埔刺繡藏品圖錄》一書，並提供台大早期珍藏的大武壠刺繡精品回到原鄉展覽，對未來織品文化的傳承相當有幫助。



土，2012年9月落成。重建的過程中，學生暫時被安置在甲仙國小上課，由於甲仙國小也在莫拉克颱風的摧殘下嚴重毀損，所以學生們都在組合教室裡上課。甲仙國小則原地重建，於2012年8月完工。

新的小林國小，以「學習的天空之城」為設計理念，運用原有地勢，將地面層層抬高，校舍位居高處猶如城堡，讓學生有受保護的感覺，城堡內外充滿了自然氣息，而城堡外牆利用風災後隨處可見之漂流木、砌石等材料做裝飾，展現獨特的風貌；司令台則以獵人學校的理念設計出來，而校園特有的「學習小塔」則沿用平埔族傳統的「公廨」來規劃，象徵文化精神的傳承。此外，外牆的圖騰及圍牆的彩繪，也都充滿了平埔族的元素。

目前全校共計6個班，教師12人，學生共37人（國小30人，國幼班7人），除了推動平埔族文化保存之外，也相當重視英語教學，綠色逗陣之友基金會也對英語教學著力頗深。今年4月26日，更盛大舉行建校68週年校慶運動會，從學生的服裝到傳統樂舞表演，均表現出濃厚的平埔族文化色彩。

小林平埔文物館

「小林平埔族群文物館」的前身是「小林平埔族館」，原先是高雄縣政府為了復振平埔族文化，委請研究平埔族文化多年的劉還月先生以及本地耆老王天路先生所籌設的。成立於1998年，是國內第一座以



2014年4月26日，小林國小盛大舉行68週年校慶運動會，學生的服裝與傳統樂舞表演，均表現出濃厚的平埔族文化特色。





小林平埔族夜祭一度中斷30多年，直到1996年才恢復。(圖片提供 綠色暹羅之友基金會)

平埔族為主題的文物館。

「小林平埔族群文物館」原先設立在小林國小內，但在莫拉克颱風中，隨著小林國小一起被土石流淹沒。後來在重建計畫的協助與推動下，於小林一村重建，在莫拉克災後重建推動委員會、文化部等單位的補助與協助下，由高雄市文化局辦理相關的展館工程，今年8月2日，更推出常設展「回家—小林村的故事」。

展示的規劃及製作，皆邀請小林村民共同參與討論，展場隨處可見小林村民拍攝的影像及重新製作的打獵用具與生活工具。常設展的內容包括記憶中的家、消失的家園、組合屋的日子、新家生活等4個單元，透過口述記憶、影像、文物、模型，搭配互動遊戲，以尋根探索的型態，呈現早期文獻記錄為「四社平埔」的大武壠群如何來到這塊土地建立家園。另外，台大人類學系胡家瑜教授與高雄市歷史博物館合作，經長期調查與研究，出版了《針線

下的繽紛—大武壠平埔刺繡藏品圖錄》一書，並提供台大早期珍藏的大武壠刺繡精品回到原鄉展覽，對未來織品文化的傳承相當有幫助。

大滿舞團 推廣大武壠群傳統樂舞

除了小林平埔文物族群館之外，小林國小同樣肩負起傳承平埔族文化的責任。在高苑科技大學資訊傳播學系簡文敏教授的指導下，小林國小經常舉辦小林平埔文化研習活動，讓學校老師們認識平埔族文化。

另一方面，簡文敏教授也在2011年催生了「日光小林大滿舞團」，團員均由村民組成。團名的由來，取自小林村的族人，大多屬於西拉雅族的「大武壠群」(Tevorangh)，過去又稱為「大滿群」(Taiवान)，因此採用「大滿」做為團名的一部分。取名「日光」，則是團員為了感謝重建以來各方的協助，讓他們感受到如日光般的溫暖，重新照亮族人的希望，因此將「日光」放在團名的最前頭，表達滿腔的感激。舞團在災後重建推動委員會及高雄市教育局的安排下，更於今年6月在高雄市巡迴演出。

我們可以看到，小林國小及小林平埔文物館，在災後不斷彰顯新生的力量。展望未來，小林村民希望讓世人瞭解平埔族傳統文化，讓小林村本身成為台灣平埔族重要的文化資產。

